



## CONFÉRENCE DE CORINE DEFRANCE : LES RELATIONS FRANCO-ALLEMANDES & LE TRAITÉ DE L'ÉLYSÉE. 60 ANS APRÈS.

**JEUDI 26 JAN. 18H30 au Goethe-Institut (en français)**

**Conférence réalisée grâce à l'Initiative Bordeaux-Munich.**

BORDEAUX, le 19 jan. 2023

Le 22 janvier 2023, la France et l'Allemagne commémorent le **60e anniversaire du Traité de l'Élysée (1963)**, traité de coopération bilatéral entre la France et la RFA, souvent qualifié de « traité d'amitié et de réconciliation ». Ce traité est progressivement devenu la pièce centrale du récit-maître de la « réconciliation » franco-allemande. Il s'agira dans un premier temps d'analyser la part du mythe – car ce traité n'est pas le point de départ du processus de rapprochement, et sa réalité – car sur le long terme, ce traité d'abord problématique, a incontestablement porté des fruits, notamment dans le domaine sociétal. Dans un second temps, il s'agira d'interroger l'actualité de ce traité, toujours valide, mais dûment complété par celui d'**Aix-la-Chapelle (Aachen) du 22 janvier 2019**. En quoi ce nouveau texte permet-il de **répondre aux défis contemporains** qui se posent aux deux pays et d'approfondir certaines formes de coopération ? Il correspond aussi à une nouvelle conception que la France et l'Allemagne ont de leur rôle commun en Europe. Cependant depuis la signature de ce qu'on a parfois appelé le « **traité de l'Élysée 2.0** » des événements graves ont mis la relation franco-allemande à l'épreuve. Si les deux pays sont parvenus à proposer des initiatives communes en Europe pour faire face aux conséquences économiques de la pandémie de la Covid 19, la guerre de la Russie en Ukraine et les crises et problèmes multiples qui en découlent (énergie, défense, économie...) ont provoqué des tensions profondes et très remarquées dans la relation bilatérale.



© Ladain

**CORINE DEFRANCE** est historienne et directrice de recherche au CNRS (SIRICE, Paris) et enseigne à l'*Université de Paris 1-Panthéon-Sorbonne*. Elle a été Senior Fellow du Leibniz-Institut d'histoire de l'Europe à Mayence (2020/21) et professeure invitée à la *Freie Universität de Berlin* (2011/12). Ses recherches portent principalement sur l'histoire de l'Allemagne et des relations franco-allemandes au XXe siècle et sur les processus de réconciliation en Europe. <https://sirice.eu/membre/corine-defrance>



*Choix de publications* : **Dictionnaire des relations culturelles franco-allemandes depuis 1945**, Septentrion, Villeneuve d'Ascq, janvier 2023, avec Nicole Colin, Ulrich Pfeil & Joachim Umlauf (dir.), **Françoise Frenkel. Portrait d'une inconnue**, Gallimard Paris, 2022; avec Ulrich Pfeil (éd.), **La France, l'Allemagne et le traité de l'Élysée**, CNRS Éditions, Paris, 2012 ; avec Ulrich Pfeil, *Histoire Franco-Allemande*, vol. 10.

La conférence sera suivie d'un échange avec **Jean-Marie Puget** & d'un *pot d'amitié* !



**Jean-Marie Puget**, ancien professeur de Lettres-Modernes, a été détaché auprès du ministère des Affaires étrangères comme directeur d'Alliance française au Ghana et en Corée du sud, puis comme attaché culturel et de coopération près les ambassades de France au Pakistan, en Indonésie et en Turquie.

ooo

### **Le mot de Luise Holke, directrice du Goethe-Institut Bordeaux :**

« Vive l'AMITIÉ FRANCO-ALLEMANDE dans toutes les facettes à Bordeaux, Munich, en Nouvelle-Aquitaine, Hesse & Moyenne Franconie (Mittelfranken) et au-delà ! C'est avec joie (FR.EU.DE) que nous développons des PROJETS CULTURELS avec nos partenaires. La mise en place de la nouvelle RÉSIDENCE D'ARCHITECTURE entre les villes jumelées BORDEAUX & MUNICH en est un projet phare. »

### **Bibliothèque franco-allemande**

Une grande sélection d'ouvrages autour de l'amitié franco-allemande est disponible dans notre Bibliothèque franco-allemande. Le jeudi 26 janvier, la bibliothèque est ouverte jusqu'à 18h30 ainsi qu'après la conférence.

**Charlotte Metzger**, responsable de la bibliothèque & des coopérations pédagogiques, sera présente : [Charlotte.Metzger@goethe.de](mailto:Charlotte.Metzger@goethe.de)

### **Horaires d'ouverture :**

Lundi :			14h-17h
Mardi :			14h-19h
Mercredi :	10h-12h30	&	14h-19h
Jeudi :	10h-12h30	&	14h-19h
Vendredi :	10h-12h30	&	14h-17h

**Réservation pour la conférence :** [info-bordeaux@goethe.de](mailto:info-bordeaux@goethe.de)

Contact presse : [Marianne.Couzineau@goethe.de](mailto:Marianne.Couzineau@goethe.de) & 05 56 48 42 70

### **Contact:**

Luise HOLKE  
Directrice  
Goethe-Institut Bordeaux  
35 Cours de Verdun  
33000 Bordeaux  
[Luise.Holke@goethe.de](mailto:Luise.Holke@goethe.de)  
[www.goethe.de/bordeaux](http://www.goethe.de/bordeaux)

